

# Norderney Kurier

Immer freitags: Kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 7000 Exemplare

NUMMER 28

FREITAG, 17. JULI 2009

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

## Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

**Politik:**  
Hans Vollmer bildet  
neue Fraktion im  
Norderneyer Rat.

HOCHWASSER

17. Juli: 6.34 Uhr 19.01 Uhr  
18. Juli: 7.42 Uhr 20.17 Uhr  
19. Juli: 8.59 Uhr 21.38 Uhr

SERVICE

→ SEITE 2/3

BUNTE SEITE

→ SEITE 3

Anzeige

**RE/MAX** Die Immobilienmakler  
Regional, National, International.

Wir übernehmen für Sie Ihr Ferienhaus zur Pacht, auf Renten- oder Provisionsbasis. Informieren Sie sich!

**Roland Stenzel**  
Immobilien-Makler

Tel. 0 49 32 / 92 72 63 • Fax 0 49 32 / 92 78 55  
Mobil 01 71 / 4 13 42 99  
roland.stenzel@remax.de

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY04932/869690

KUNDENSERVICE 8696910  
8696911

TICKETVERKAUF 8696912

ANZEIGEN 8696913

REDAKTION 8696914

FAX 8696920

E-MAIL norderney@skn.info

### Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0

REDAKTION 04931/925-230

SPORT 04931/925-235

ANZEIGEN 04931/925-151

ABO-SERVICE 04931/925-133

VERLAG 04931/925-174

E-MAIL

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info

### Ostfriesland Magazin

REDAKTION 04931/925227  
FAX 04931/925360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

### Regionales Telefonbuch

www.regionales-telefonbuch.net

TELEFON 04931/925308  
TELEFAX 04931/925252  
E-MAIL telefonbuch@skn.info



Hier beginnt der schönste Strand auf Norderney – und „van hier an sall de Bux ut“.

FOTOS: VISSER

## „Van hier an sall de Bux ut“

**FREIKÖRPERKULTUR** Der schönste Strand auf Norderney ist der FKK-Strand

Saunalandschaft mit Panoramameerblick auf das größte Tauchbecken der Welt.

**NORDERNEY/VI** – Wellness der besonderen Art ganz ohne störende Textilien bieten der FKK-Strand und die dort von der Kurverwaltung betriebene Strandsauna auf Norderney.

Noch hinter dem Leuchtturm gelegen finden nicht

nur die eingefleischten Anhänger der Freikörperkultur ihren Platz auf der Insel, auch lädt eine besondere Saunalandschaft mit Panoramameerblick und dem größten Tauchbecken der Welt, der Nordsee, zum entspannten Genießen ein.

Der Weg dorthin führt über eine steile Düne gefolgt von einer Talsohle, um dann den Blick freizugeben auf den, wie die FKK-Fans sagen, wohl schönsten Strand auf Norderney. Eines merkt man jedoch sofort, dieser Strand ist anders.

Ruhig ist es, hier und da ein nackter Popo. Er fällt kaum auf zwischen den blau-weiß gestreiften Strandkörben, die weit verteilt auf dem offenen Gelände auf Sonnenhungrige warten.

Unterbrochen wird das Bild nur von vereinzelten Farb-

tupfern bunter Strandzelte am Dünenrand. Am Horizont in Richtung Osten ist die Silhouette der Nachbarinsel Baltrum erkennbar, umgeben von feinem Dunst, einer Fata Morgana gleich, die Nordsee blaugrün schimmernd, darüber ein klarer Himmel in tiefem Blau.

Ein sanfter warmer Wind umschmeichelt die Haut, der feine weiße Sand reflektiert die Sonnenstrahlen, scheint fast von selbst zu leuchten.

Eindrücke, die den Besucher in seinen Bann ziehen, ihn einladen sich seiner Kleidung zu entledigen, abzuschalten und in diese unbekannteste Freiheit einzutauchen.

Doch nicht nur die Natur und den weiten Strand findet der Besucher des FKK auf Norderney. Weitere Highlights sind Wellnessangebote,

eine kleine Strandbar, und natürlich die Strandsauna, eine besondere Saunalandschaft mit Panoramameerblick.

Verwöhnt von abwechslungsreichen, fruchtigen Aufgüssen und einem anschließenden erfrischenden Bad in der offenen Nordsee fällt es leicht, die Alltagssorgen zu vergessen. Zwischendurch auf der Sonnenterrasse entspannen, vielleicht noch eine Massage, und sich die Zeit nehmen, die Ruhe fernab des städtischen Trubels auf sich wirken zu lassen.

„Das ist Wellness in seiner reinsten Form“, sagt Horst Marcks, der in der Strandsauna für die richtige Atmosphäre sorgt. „Viele Gäste

kommen schon seit Jahren regelmäßig zu uns, manche erleben fast die gesamte Urlaubszeit mit Sauna, Sonnenbaden und Schwimmen im Meer.“

Ganz besonders beliebt ist auch die sogenannte Mitternachtsauna, ein nächtliches Saunavergnügen mit Musik, besonderen Aufgüssen und kulinarischen Genüssen.

Eine Anmeldung für diese Abende ist jedoch erforderlich, da nur begrenzte Plätze zu Verfügung stehen.

„Noch vor ein paar Jahren sah es so aus, als würde die Freikörperkultur auf Norderney aussterben, und zwar im wahrsten Sinne des Wortes“, fügt „Strandkapitän“ Hinrich Pommer hinzu, „erfreulicherweise kommen mittlerweile auch wieder vermehrt jüngere Leute an den FKK-Strand und in die Sauna. Dazu trägt sicherlich auch das in letzter Zeit gestiegene Gesundheitsbewusstsein in der Bevölkerung bei.“

„Strandkapitän“, eine Bezeichnung, die Schwimmmeister Hinrich Pommer, der seit zehn Jahren die Oberaufsicht über den FKK-Strand hat, nicht so gerne mag. „Das war früher mal so, da trugen die Schwimmmeister oftmals eine kapitänsähnliche Kopfbedeckung, damit man sie daran erkennen konnte, heute tragen alle Mitarbeiter eine einheitliche rote Dienstkleidung, die weithin sichtbar ist.“

Der nächste Mitternachtsauna-Termin ist übrigens am heutigen Freitag, das FKK-Team ist unter der Rufnummer 474 zu erreichen.

### NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

Ihre nächste Adresse .... ?

#### 2-Raum Wohnung mit 2 Bädern

Die strandnahe 2-Raum-Wohnung liegt im Erdgeschoss und hat eine Größe von ca. 60 m<sup>2</sup>. Sie besteht aus Wohnraum mit Veranda und Küchenzeile, separater Schlafraum mit Wannenbad und vom Wohnraum ausgehend ein weiteres Duschbad.

Die gute, zentrale Lage und nur 100 m von der Strandpromenade entfernt, macht die Wohnung zur Vermietung oder zur Eigennutzung interessant.

€ 177.500,-

\*zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.



Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



Hinrich Pommer und Horst Marcks haben die Aufsicht am Strand und in der Sauna.

Anzeige

„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

Unser Service für Sie:

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann** Hörgeräte-Akustik

Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
www.isermann-GmbH.de



### VERANSTALTUNGEN

**Freitag, 17. Juli**  
**15 Uhr,** Conversationshaus. Rico Como, der Zauberer kommt.  
**15.30 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum. „Die drei kleinen Schweinchen“ wird im Puppentheater in der Schmiedestraße aufgeführt.  
**16 Uhr,** Rettungsbootschuppen am Weststrand. Eine Filmvorführung mit den Filmen „Wir kommen“ und „Voll voraus“.  
**16 Uhr,** Teehaus. Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.  
**19.30 Uhr,** Kurplatz. „Lions Rock Sommernacht 2009“ mit den Bands „Dirty Work“ und der „Donner-Salverius-Band“.  
**20 Uhr,** Conversationshaus. Krimilesung von Autor Kehrler, dem geistigen Vater des Buch- und Fernsehdetektivs Georg Wilsberg, aus seinem neuen Buch mit dem Titel „Fürchte dich nicht! Norderney, Sommer 2010“.

**Sonnabend, 18. Juli**  
**10 Uhr,** Weststrand. Kinder- und Familienfest.  
**15 Uhr,** Rettungsbootschuppen. Das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ sowie eine Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney kann am Schuppentag besichtigt werden.  
**19.45 Uhr,** Jann-Berghaus-Straße. 20. City-Abendlauf mit fünf und zehn Kilometer Straßenlauf startet in Höhe Imbiss Kupferpfanne. Der fünf Kilometerlauf startet um 19.45 Uhr und der zehn Kilometerlauf startet um 20 Uhr.

**Sonntag, 19. Juli**  
**10 Uhr,** Weststrand. Kinder- und Familienfest – ein Spaß für die ganze Familie, den man sich nicht entgehen lassen sollte.

**10.30 Uhr,** Georgshöhe. Bei gutem Wetter kann ein Blick auf und durch das historische Teleskop geworfen werden.  
**20 Uhr,** Kurtheater. Johann König mit seinem neuen Soloprogramm 2009 „Total Bock auf Remmi Demmi“.

**Montag, 20. Juli**  
**14.30 Uhr,** Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad. „Watt für Zwerge“. Ein kinderfreundlicher Wattausflug. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 0 49 32 - 20 01 ist erforderlich.  
**15.30 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum. „Der Froschkönig“ wird in der Schmiedestraße aufgeführt.  
**16 Uhr,** Café Cornelius. Frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.  
**20 Uhr,** Badehaus. „Endlich Regen!“ Die guten Seiten des schlechten Wetters! Eine Einführung in die Klimatherapie mit Heilpraktikerin Karin Rass und Kinderarzt Doktor Stefan Hammann.  
**20 Uhr,** Conversationshaus. „Lied und Humor für jedes Ohr“. Ein bunter Unterhaltungabend mit den Norderneyer Döntje-Singern.

**Dienstag, 21. Juli**  
**11 Uhr,** Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.  
**14 Uhr,** Reisebüro am Kurplatz. „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer zirka zwei Stunden, Fahrstrecke zirka zehn Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz erbeten. Fahrrad bitte mitbringen.  
**15.30 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum. „Wettlauf zwischen Hase und Igel“ wird im Puppentheater in der Schmiedestraße aufgeführt.  
**16 Uhr,** Teehaus. Ein Teeseminar startet im Teehaus mit anschließender Führung durch das Fischerhaus. Voranmeldung bis 12 Uhr unter Telefon 0 49 32 / 17 91 erbeten.  
**16 Uhr,** Strand im Surfbecken. „Watt für kleine Forscher“. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen den Wattbewohnern auf die Spur.  
**20 Uhr,** Martin-Luther-Haus. Eine Lesung von Manfred Trümer über den Dichter und Norderneybesucher Theodor Fontane mit dem Titel „Von Grete bis Effi Briest“.  
**20 Uhr,** Weststrand. Die Vorband „Rock Machine“ tritt auf.  
**21 Uhr,** Weststrand. Auftritt von Lotto King Karl und Pape.

### LIEBE LESER



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Inselanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

schließender Führung durch das Fischerhaus. Voranmeldung bis 12 Uhr unter Telefon 0 49 32 / 17 91 erbeten.  
**16 Uhr,** Strand im Surfbecken. „Watt für kleine Forscher“. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen den Wattbewohnern auf die Spur.  
**20 Uhr,** Martin-Luther-Haus. Eine Lesung von Manfred Trümer über den Dichter und Norderneybesucher Theodor Fontane mit dem Titel „Von Grete bis Effi Briest“.  
**20 Uhr,** Weststrand. Die Vorband „Rock Machine“ tritt auf.  
**21 Uhr,** Weststrand. Auftritt von Lotto King Karl und Pape.

**Mittwoch, 22. Juli**  
**8 Uhr,** Haus der Insel. Wochenmarkt.  
**15 Uhr,** Conversationshaus. Ein Kindermittag mit Clownereien und Liedern mit dem Clown Riccolino.  
**16.15 Uhr,** Conversationshaus. „Ge(h)zeiten“ – Ein historischer Spaziergang. Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung mit Stadtarchivar Manfred Bätje.  
**17 Uhr,** Bänke am Campingplatz „Um Ost“. Watt intensiv - Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 2001 ist erforderlich.  
**20 Uhr,** Kurtheater. Das dritte Symphoniekonzert der Sommersaison 2009 mit dem Warschauer Sinfonie-Orchester.

**Donnerstag, 23. Juli**  
**11 Uhr,** Teehaus. Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.  
**16 Uhr,** Haus der Insel. Ein Kinderkonzert mit dem Titel „Peter und der Wolf“.  
**16 Uhr,** Haus Bielefeld. Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich an der Feldhausenstraße 2.  
**20 Uhr,** Café Alte Teestube. Preisskat der Norderneyer Buben.  
**20 Uhr,** Conversationshaus. Ein Live-Dia-Vortrag in Überblendtechnik mit dem Titel „Die sieben ostfriesischen Inseln“.  
**20 Uhr,** Kurtheater. Eine Lesung und Talkrunde mit Jürgen Kehrler, dem Wilsberg-Autor und Leonhard Lansink, dem sympatischen Hauptdarsteller der ZDF-Verfilmung unter dem Motto „Lernen Sie Wilsberg kennen! Wilsberg live!“.  
**20 Uhr,** evangelisch-lutherische Inselkirche. Ein Kozert für Orgel und Trompete.

**Freitag, 24. Juli**  
**9.30 Uhr,** Nationalparkhaus am Hafen. Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich.  
**10 Uhr,** Weststrand. Einen Tag der offenen Tür veranstaltet Biomaris unter dem Motto „Gesundheit und Schönheit aus dem Meer“.  
**11 Uhr,** Weststrand. 19. Internationale Drachenseife. Drei Tage lang verwandelt sich der Weststrand zu einer kunterbunten Erlebniswelt.

### KIRCHEN

Der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich mittwochs um 20 Uhr im Seehospiz Norderney, Benekestraße 27 (Genezareth-Kapelle).  
 Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird sonntags von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.  
 Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt mittwochs um 16 Uhr.

### GOTTESDIENSTE

Evangelisch-luth. Kirche:  
**Freitag, 17. Juli, 20 Uhr.** Gospelgottesdienst mit den „Starfish-Singers“.  
**Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr,** „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).  
**Sonntag, 19. Juli, 8.30 Uhr.** Waldgottesdienst bei gutem Wetter an der Napoleonchanze.  
**Sonntag, 19. Juli, 10 Uhr.** Gottesdienst in der Inselkirche.  
**Sonntag, 19. Juli, 16.30 Uhr.** Ökumenischer Gottesdienst mit Menschen und Tieren.  
**Dienstag, 21. Juli, 8.15 Uhr.** Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.  
 Katholische Kirche:  
**Freitag, 17. Juli, 19.30 Uhr.** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.  
**Freitag, 17. Juli 20.30 Uhr.** Bibel-Teilen. Lesung in der Kirche Stella Maris.  
**Sonnabend, 18. Juli 17 Uhr.** Beichtmöglichkeit in der St.-Ludgerus-Kirche.  
**Sonnabend, 18. Juli 18.30 Uhr.** Eucharistiefeier am Vorabend mit Feier der Firmung von Eva Dierkes in der Kirche Stella Maris.  
**Sonntag, 19. Juli, 10 Uhr, 11.30 Uhr und 20 Uhr.** Eucharistiefeier in der Kirche Stella Maris.  
**Montag, 20. Juli, 19.30 Uhr.** Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.  
**Dienstag, 21. Juli, 16 Uhr.** Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.  
**Mittwoch, 22. Juli, 19.30 Uhr.** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.  
**Donnerstag, 23. Juli, 11 Uhr.** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.  
 Neuapostolische Kirche:  
**Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr.** Gottesdienst.  
 Ev. Genezareth-Kapelle:  
**Sonnabend, 18. Juli, 8.30 Uhr.** Kindergottesdienst mit Diakonisse Gabriele Habicht.  
**Sonntag, 19. Juli, 10 Uhr.** Gottesdienst, gestaltet vom Verein Leuchtfest.

### NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 17. Juli, bis Montag, 20. Juli, 8 Uhr:  
**Polizei 1 10**  
**Feuerwehr und Rettungsdienst 1 12**  
**Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22**  
**ÄRZTE**  
 Sonnabend: Dr. Bomhard, Mühlenstraße 1, ☎ 8 42 66.  
 Sonntag: Dr. Götze, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.  
**ZAHNARZT**  
 Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch bitte erfragen unter:  
 Praxis Carstens, ☎ 99 10 77.  
 Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13.  
 Dr. Zovko, ☎ 39 99.  
**APOTHEKEN**  
 Freitag: Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 9 28 70.  
 Sonnabend und Sonntag: Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 5 88.

**SOZIALE INSTITUTIONEN**  
 Krankenhaus Norderney GmbH Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie und Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (0 49 32) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (0 49 32) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (0 49 32) 8 80. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (0 49 32) 9 29 80 und 1 10. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (0 49 41) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (0 49 41) 6 28 47. Frauenhaus Emden: ☎ (0 49 21) 4 39 00. Giftnotruf: (05 51) 1 92 40.  
 (Ohne Gewähr)

### FAHRPLÄNE

Reederei Norden-Frisia vom 29. 6. bis 30. 8.

| Norddeich Norderney |       |
|---------------------|-------|
| 6.15                | 6.30  |
| 7.00                | 7.15  |
| 8.00                | 8.15  |
| 9.00                | 9.15  |
| 10.00               | 10.15 |
| 11.00               | 11.15 |
| 12.00               | 12.15 |
| 13.00               | 13.15 |
| 14.00               | 14.15 |
| 15.00               | 15.15 |
| 16.00               | 16.15 |
| 17.00               | 17.15 |
| 18.15               | 18.15 |
| 20.30               | 19.15 |

mi. u. fr. auch 23.00

### IMPRESSUM

**Norderney Kurier**  
 Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Eva Reuquardt-Schohaus, Manfred Reuter  
 Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
 Vertrieb: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
 Druck:  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

### NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 869690 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro und im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 028.

FOTO: STROMANN

# Forner zweifacher Vereinsmeister

**TENNIS** Im TuS Norderney wurden die Meister 2009 ermittelt

46 Aktive tragen innerhalb von zwei Wochen 63 Spiele aus.

**NORDERNEY** - 46 Tennisspieler vom TuS Norderney haben während der letzten 14 Tage auf den Plätzen an der Mühle in insgesamt 63 Spielen ihre Vereinsmeister ermittelt.

Ein Einzel-Endspiel standen sich Marius Bätje und Markus Forner gegenüber - wie bereits im letzten Jahr. Die zahlreichen Zuschauer sahen ein abwechslungsreiches Spiel, das Markus Forner mit 6:2 und 6:4 für sich entscheiden konnte. Auf den 3. Platz kam Torsten Dohrmann, der Alfred de Vries mit 6:4 und 6:1 besiegte.

In der Doppelkonkurrenz konnte sich ebenfalls Markus Forner mit seinem Partner Uwe Berghaus durchsetzen. Beide gewannen gegen Marius Bätje und Bernd Daehne mit 6:1 und 7:5. Trostrundensieger im Doppel wurden Holger Peters und Helmut Cassens, die mit 6:3 und 6:3 gegen Renke Fischer und Julius Renk gewannen.

Bei den Damen wurden die Vereinsmeisterschaften nur im Doppel ausgetragen. Hier siegten Elke Bätje mit Marianne Rass, die sich mit



Gegner im Einzel-Endspiel: Marius Bätje (links) und Markus Forner.

6:4 und 6:4 gegen Helga Ristow und Konstanze Furler durchsetzten. Das Spiel um Platz 3 konnten Dagmar Daehne und Silke Peters mit 3:6, 7:5 und 7:6 gegen Heike Rahmel und Christin Kühn für sich entscheiden.

Auf dem anschließenden Sommerfest, das in diesem Jahr von der Seniorenmannschaft ausgerichtet wurde,

bedankte sich Spartenleiter Helmut Cassens für die Teilnahme an den Vereinsmeisterschaften.

Er hob besonders hervor, dass auch in der Woche bei den Spielen immer interessierte Zuschauer anwesend waren und die jeweiligen Mannschaften an ihrem Trainingsabend für das leibliche Wohl gesorgt haben.

Außerdem bedankte sich Cassens beim Platzwart Werner Visser, der die Plätze immer in einem sehr guten und gepflegten Zustand hat. Auch Jugendwart Bernd Daehne mit seinem Trainerstab Sabine Fischer, Dagmar Daehne und Marius Bätje, der die männliche B-Jugend zur Meisterschaft geführt hat, zollte er Anerkennung.



Doppel-Trostrunden-Endspiel (v. l.): Julius Renk, Renke Fischer, Helmut Cassens, Holger Peters.



Doppel-Endspiel (v. l.): Marius Bätje, Uwe Berghaus, Bernd Daehne, Markus Forner.



## SOZIALES

**Freitag, 17. Juli, 15 Uhr.** Städtischer Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel. Gäste sind willkommen.

**Dienstag, 21. Juli, 15 Uhr.** Awo-Teenachmittag für Senioren im Haus der Insel.

**Mittwoch, 22. Juli, 19.30 Uhr.** Handarbeitsabend für Frauen. Sie werden auf Wunsch mit dem Awo-Bus aus der Siedlung abgeholt und zurückgebracht.

**Donnerstag, 23. Juli, von 14.30 bis 17 Uhr.** Die Kleiderkammer der Awo (Haus der Insel) hat geöffnet.

**Freitag, 17. Juli, 15 bis 17 Uhr.** Bücherbasar im Haus der Insel.

Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“: jeden zweiten Freitag, 20 Uhr, im Martin-Luther-Haus.

## ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 2388.

Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 84266.

Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 2388.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 927083.

Barbara Junkmann-Brügge-mann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 991300.

MVZ - Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Wolf Christian Wolf (Innere Medizin/Kardiologie); Adolfsreihe 2, ☎ 92400.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 3000.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 2922.

Dr. Jörg Wehner; Badearzt, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Mühlenstraße 1, ☎ 1013.

## GEÖFFNET

**Das Badehaus:** täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 Uhr bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags 18 bis 23 Uhr;

**Der Leuchtturm:** täglich von 14 bis 16 Uhr.

**Die Bibliothek im Conversationshaus:** Montag bis Samstag von 10 bis 13 Uhr und von 15 bis 19 Uhr, Donnerstag von 15 bis 19 Uhr.

**Das Bademuseum am Weststrand:** Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

**Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand:** Montag bis Freitag von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr.

**Das Nationalpark-Haus:** Dienstag bis Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und von 13.30

bis 18 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 13 bis 18 Uhr. Gruppenführungen: ☎ 2001.

**Das Fischerhaus-Museum:** Dienstag von 17 bis 18 Uhr, Mittwoch und Donnerstag von 15 bis 17 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 10.30 bis 12.30 Uhr.

## MÜLL

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation, ☎ 8 17 30: Montags, mittwochs, freitags: 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: 8 bis 13 Uhr.

## SONSTIGES

Eine Fotoausstellung von Deff Westerkamp mit dem Titel „Meerlandschaften“ ist täglich von 10 bis 23 Uhr in der Orangerie im Conversationshaus zu besichtigen.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### SONNABEND, 11. JULI

**Hans Vollmer bricht mit Ratsfraktion**

Austritt:  
Der Grund:  
„Zunehmend radikale Ausrichtung“



### MONTAG, 13. JULI

**CDU fordert: Entscheidungen treffen**

Politik-Kritik: „Rat beschäftigt sich lieber mit sich selbst“



### DIENSTAG, 14. JULI

**Flotte Rhythmen für guten Zweck**

Veranstaltung: Sommerfest an der Lüttjen Legde zugunsten der Feuerwehr war ein voller Erfolg



### MITTWOCH, 15. JULI

**Freitag wieder Rock-Sommernacht**

Konzert: Der Lions-Club Norderney lädt ein



### DONNERSTAG, 16. JULI

**Dauerwohnraum gegen Ausverkauf**

Bauausschuss: Bürgermeister Salverius: Viergeschossige Bebauung im Bereich „Lüttje Legde“ ist Blödsinn





1971 wurde der Roll-on-Roll-off-Verkehr bei der Frisia-Reederei eingeführt.



Die Kanalschachtringe wurden nach dem damaligen Norderneyer Stadtdirektor Arno Schreiber auch „Schreiberringe“ genannt.

# „Geparktes Blech“ stört Stadtbild von Norderney

TEIL 28 Erste Kraftverkehrsbeschränkungen im Stadtbereich brachten nicht den erhofften Erfolg

Später wird der Stadtbereich in drei Verkehrszonen eingeteilt.

**NORDERNEY** – Mit der in den 50er-Jahren einsetzenden Motorisierungswelle und des Individualverkehrs in Deutschland wurde durch die Reederei Norden-Frisia auch bald dem Wunsch vieler Gäste entsprochen, einen Fährbetrieb einzuführen.

In diesem Zuge vollzieht die Reederei in ihrem hundertsten Jubiläumjahr 1971 mit der Einführung des Roll-on-Roll-off-Verkehrs einen markanten und nützlichen Entwicklungsschritt. Dadurch baute die Reederei ihre Monopolstellung weiter aus. Heute transportiert sie in der Hauptreisezeit an Wochenenden bis zu 900 Pkw je Richtung.

Damit tritt das Auto als Lärm- und Störfaktor auf der Insel auf. Obwohl jeder Kurgast willkommen ist, der die Insel mit seinem Auto ansteuert, beschwerten sich aber auch viele Gäste und Einwohner über die Belästigungen durch den Autoverkehr. Regelungen mussten her, um das Nebeneinander von Erholungsuchenden und Autos erträglich zu gestalten. Ersten Kraftverkehrsbeschränkungen im Stadtbereich 1953 und anderen Maßnahmen, wie ein zusammenhängendes Einbahnstraßensystem brachten allerdings nicht den gewünschten Erfolg. Besonders im Kernbereich mit dem Altbaubestand gab es weder Stellplätze noch Garagen. Die Folge war zwangsläufig die

Verstopfung des öffentlichen Verkehrsraumes durch parkende Pkw. Geparktes Blech störte das Stadtbild und die Aufenthaltsfunktion im Straßenbereich erheblich, die Stadt erstickt im Verkehr. In einem Kurort ist es ein Fehler im Kernbereich den öffentlichen Straßenraum als Parkflächen zur Verfügung zu stellen. Eine neue Verkehrsarchitektur musste also her: Besser wohnen, bessere Umwelt, bessere Atmosphäre

1972 entwickelten Inselbürgermeister Heinz-Ludwig Salverius und der Stadtbaumeister unabhängig voneinander eine völlig neue Verkehrskonzeption: Schwenkung des Verkehrsablaufes um 90 Grad, quer zur Inselachse (einseitiger Tannenbaum), die Bildung von drei Verkehrszonen, und Errichtung von Großparkzonen an der südlichen Stadtperipherie mit dem Ziel, das Auto der Urlaubsgäste auf der Insel zum reinen Koffertträger zu degradieren. Ergänzt durch spezielle Sperrzeiten und Ausnahmeregelungen.

Die Einteilung in drei Verkehrszonen hatte den Sinn, den Verkehr nicht in West-Ostrichtung oder Ost-West-Richtung durch die gesamte Stadt zu führen, sondern an die Südperipherie abzuleiten. Damit sollte die Verkehrsbelastung durch Lärm, Abgase, Staub und Feinstaub auf ein erträgliches Maß herabgesetzt werden.

Die Abschottung des Verkehrs zu ermöglichen erfolgte durch provisorische Maßnahmen, in dem Kanalschachtringe als Absperrung

benutzt wurden, die für Fahrräder und Fußgänger durchlässig waren. Auch zur Entschleunigung des Verkehrs auf langen geraden Straßenzügen wurden und werden sie noch eingesetzt.

Nach einer Erprobungsphase sollten dann endgültige Maßnahmen vorgenommen werden.

Die Konzeption war klar und einfach. Der Stadtbereich wird in drei Verkehrszonen eingeteilt, die gegenseitig nicht durchlässig sind. Die Verkehrszonen 1 und 2 werden voll gesperrt. Die Verkehrszone 3 kann von 8 bis 20 Uhr befahren werden. Die Gäste können bei der An- und Abfahrt zum Be- und Entladen eine Stunde lang den gesperrten Bereich befahren, danach werden die Pkw auf die Parkplätze gestellt.

Das Parken eines Pkw erfordert viel Platz, für einen einzelnen Parkplatz sind zirka 15 m<sup>2</sup> erforderlich, mit den Zufahrten sogar rund 25 m<sup>2</sup>.

Der Flächenanspruch, den das Auto ausübt, hat auch etwas mit Städtebau zu tun.

1939 wird die Reichsgaragenordnung erlassen, die sicherstellte, dass bei jedem Wohnhaus auch ein Parkplatz vorhanden sein muss. Die Verordnung erleichtert gleichzeitig den Bau von Stellplätzen und Garagen im sogenannten Bauwuch zur Nachbargrenze (Grenzbebauung). Heute unterliegen Parkplätze dem Planungsrecht des Baugesetzbuches (BauGB), der Baunutzungsverordnung und der Bauordnung. Es erfolgen genaue Berechnungen der

erforderlichen notwendigen Stellplätze nach der Nutzung des jeweiligen Gebäudes. Da in den engen bebauten Stadtbereichen die erforderlichen Stellplätze wegen Platzmangels nicht erstellt werden können, erfolgt in der Regel die Ablösung dieser Pflicht durch Zahlung eines Geldbetrages, der nach dem jeweiligen Vorteil zu bemessen ist, die der Bauherr dadurch erlangt, dass er diese Stellplätze selbst nicht zu schaffen braucht. Bei der regen Bautätigkeit auf der Insel mit etwa 80 bis 100 Bauanträgen im Jahr kommen viele Ablösungsverträge zu Stande. Der Geldbetrag, der für die Ablösung eines Stellplatzes erforderlich ist, ist unterschiedlich und erfolgt nach drei Gebietszonen. Vom Kernbereich bis zu nicht so intensiv bebauten Gebieten und beträgt 11000 Euro im Kernbereich, über 5500 Euro in den Übergangsbereichen bis zu 2600 Euro für die Randbereiche pro Stellplatz. Das Gesamtaufkommen seit der Einführung ab 1972 dürfte bei acht Millionen Euro liegen, im Mittel beträgt das jährliche Aufkommen zirka 200000 Euro.

Die eingehenden Gelder sind zweckgebunden. Sie waren bis 1995 für Parkplätze, Parkhäuser oder Einstellplätze zu verwenden. Ab 1995 wurde die Palette der Verwendungsmöglichkeiten erweitert. Es kamen Einrichtungen für den öffentlichen Nahverkehr, Anlagen zum Abstellen von Fahrrädern, Fahrradwege oder sonstige Anlagen und Einrichtungen, die den Bedarf an Einstellplätzen verrin-

## DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY – SERIE



Die am 9. Januar begonnene, mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad

• Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbau- und Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



gern, hinzu. Die Veranschlagung der Gelder in Einnahme und Ausgabe erfolgt im Haushaltsplan. Im Haushaltsplan wird die Verwendung nicht ausgewiesen, obwohl das im darauf folgenden Jahr erfolgen müsste. Nicht zweckentsprechend verwandte Gelder sind einer Rücklage zuzuführen. Soweit

einige Bestimmungen, die sich um den ruhenden Verkehr ranken. Es war eigentlich ein Glücksfall, der es ermöglichte, die Stadt möglichst frei von parkenden Pkws zu halten und die Autos an der Süd-Peripherie zu parken.

(Fortsetzung folgt)



Die Parkplätze A (links) und B zwischen Hafenstraße und Marienstraße.



Die vier großen Parkplätze auf der Insel – A, B, C und D (neben der Arbeitsagentur).



# Der Wind hat mir ein Lied erzählt



**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

|                 |  |           |                            |            |
|-----------------|--|-----------|----------------------------|------------|
| <b>02.10.09</b> | <b>Big Band der Bundeswehr</b>                           | 20.00 Uhr | Sparkassen-Arena, Aurich   | ab € 15,60 |
| <b>16.10.09</b> | <b>Tribute to Phil Collins Revival-Show</b>              | 20.00 Uhr | Stadthalle Aurich          | € 19,50    |
| <b>23.10.09</b> | <b>Laith Al-Deen</b>                                     | 20.00 Uhr | Theater Bremen             | ab € 29,70 |
| <b>29.10.09</b> | <b>Hermann van Veen</b><br>Im Augenblick                 | 20.00 Uhr | Nordseehalle Emden         | ab € 33,50 |
| <b>31.10.09</b> | <b>Hermann van Veen</b><br>Im Augenblick                 | 20.00 Uhr | Stadthalle Wilhelmshaven   | ab € 33,50 |
| <b>07.11.09</b> | <b>Gotthard &amp; Europe</b>                             | 20.00 Uhr | Pier 2 Bremen              | ab € 43,85 |
| <b>15.11.09</b> | <b>Achim Reichel „Solo mit Euch“</b>                     | 20.00 Uhr | Neues Theater Emden        | € 37,00    |
| <b>16.11.09</b> | <b>The Cavern Beatles</b>                                | 20.00 Uhr | Stadthalle Aurich          | € 29,00    |
| <b>17.11.09</b> | <b>PINK-Funhouse-Tour 2009</b>                           | 20.00 Uhr | AWD-Dome, Bremen           | ab € 48,50 |
| <b>25.11.09</b> | <b>Silbermond &amp; Gäste</b>                            | 20.00 Uhr | Pier 2 Bremen              | € 30,00    |
| <b>27.11.09</b> | <b>The Dubliners</b><br>It's too late to stop now Part 5 | 20.00 Uhr | Stadthalle, Aurich         | ab € 27,00 |
| <b>29.11.09</b> | <b>Götz Alsmann &amp; Band</b><br>„Engel oder Teufel“    | 20.00 Uhr | Stadthalle Aurich          | ab € 27,75 |
| <b>04.12.09</b> | <b>Motörhead Plus Special Guests</b>                     | 20.00 Uhr | Nordseehalle Emden         | ab € 39,90 |
| <b>09.02.10</b> | <b>ABBA MANIA Gold Tour 2010</b>                         | 20.00 Uhr | Weser-Ems-Halle, Oldenburg | ab € 34,40 |
| <b>12.12.09</b> | <b>Torfröck „Bagaluten-wiehnacht 2009“</b>               | 20.00 Uhr | Sparkassenarena Aurich     | € 27,25    |
| <b>12.03.10</b> | <b>The Ten Tenors</b>                                    | 20.00 Uhr | Neues Theater Emden        | ab € 37,00 |

alle Preise ohne Gewähr

**Der Bund fürs Leben – auf der Insel geschlossen**

**2. Juni**  
Gabriela Elisabeth Anna Schatton und Hartmut Ferdinand Josef Held, Ludorffstraße 39, 58644 Iserlohn

**3. Juni**  
Stefanie Schuppan und Oliver Horst Reichelt, Rosa-Luxemburg-Straße 33, 01996 Senftenberg, OT Hosena  
Ehename: Reichelt  
Alexandra Kirstein und Rene Preuß, Ricarda-Huch-Straße 52, 61350 Bad Homburg  
Ehename: Kirstein

**4. Juni**  
Christiane Eckel und Michael Gerd Brand, Pakenser Altendeich 6A, 26434 Wangerland  
Ehename: Brand

**6. Juni**  
Gabriele Hedda Meier und Wilhelm Hans Otto Tanke, Zedernweg 9, 26133 Oldenburg (Oldb)

Sylvia Ursula Weber und Marcus Froitheim, Pannensiefen 17, 51503 Rösrath  
Ehename: Froitheim

**13. Juni**  
Maike Elisabeth Remmert und Torsten Mielke, Bergheimer Straße 2a, 53859 Niederkassel, OT Mondorf  
Ehename: Mielke

Juliane Lange und Sebastian Oliver Pilgramm, Keplerstraße 12, 35390 Gießen

**19. Juni**  
Iris Bruns und Matthias van Lengen, Obere Bürger 20, 27568 Bremerhaven, OT Mitte-Süd  
Ehename: van Lengen

**20. Juni**  
Monika Bundschu und Marc Hünten, Schalbruch 29B, 40721 Hilden  
Ehename: Hünten

**25. Juni**  
Karin Barbara Schulz und Kai Klaus Hollberg, Jan-Hus-Straße 13, 47447 Moers  
Anne Barth und Thorsten Schröder, Am Hagen 37, 26135 Oldenburg (Oldb)  
Ehename: Schröder

**26. Juni**  
Jennifer Mehlich und Christian Bonk, Kaiserforst 51, 33378 Rheda-Wiedenbrück  
Ehename: Bonk

Tanja Canisius und Michael Fehmer, Rennbahnstraße 165b, 22043 Hamburg  
Ehename: Fehmer

**27. Juni**  
Dana Georgi

und Andree Koldehove, Bei der schwarzen Brake 13, 27751 Delmenhorst  
Ehename: Koldehove

Christine Maria Wilsdorf und Ronny Kund, Föhrenstraße 76, 28207 Bremen  
Ehename: Kund

Jeanette Niermann und Lars Manfred Hermann Oldewage, Friesenstraße 15, 49356 Diepholz  
Ehename: Oldewage

Ulrike Paula Hehemann und Martin Hermann Hackmann, Welschenweg 93b, 33813 Oerlinghausen  
Ehename: Hackmann

**30. Juni**  
Sandy Klaaßen und Danilo Teuber, Timmeler Straße 12, 26605 Aurich, OT Schirum  
Ehename: Teuber

**Audi**

Audi A3 TDI Bj. 96, 187 tkm, dkl.-blau-met., el. FH, Alufelgen, SAD, VB 4000,-€, Tel. 04931/997574 ab 18:30 Uhr

A 4, EZ 20.11.98, 170tkm, VB 4.000,-€, ☎ 0152-22945698

A6 Avant TDI, Bj. 98, 2,5 l, 156tkm, grünmet., Zahnriemen u. div. Dichtungen neu, ZV, Klima, + WR auf Alu, abn. AHK, TÜV/AU neu, 5.500,-€, ☎ 0160-7087844

Audi A 4, Bj. 95, Top-Zust., VB 5.000,- €, ☎ 0177-4490761

Audi A3 1.8 Turbo, 150 PS, Sonderlack pelikanblau, Vollausst., Bj. 98, So.- u. Wi.-Reifen, Pr.VS. ☎ 0151-11619540

Audi A4 V6, 245 tkm, Bj. 97, TÜV/AU 11/11, 0170-2325344

**Rover**

LandRover Freelander 1,8 l, 4x4, Super, 117 PS, 5-Türen, grünmet., 1. Hd., unfallfrei, scheckheftgepflegt, 60.000 km, EZ 4/04, TÜV, ZV, ABS, Servo, 13.750,- €. Tel. (04941) 969712

fairgeben, fair sorgen, fairteilen: Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

www.brot-fuer-die-welt.de

**BMW**

BMW 520 i EZ 12/89, TÜV 8/10, 244 tkm, 95 kW, schwarzmet., guter Zustand, VB 850,-€. Tel. (0172) 4451585

BMW 320i, 110 kW/Titansilber, Leder/Edelholz, EZ. 05/99, 77tkm, div. Extr., Schnit-zer Felgen, Harman-Kardon Surround Anlage, Klima, Xenon uvm. Pr. 13.500,-, ☎ 04921-909091

BMW 320i, Bj. 98, Leder, Alu, Klima, Vollausst., HU 02/11, 2.700,-. ☎ 0174-7307212

**Citroën**

Citroen Xsara, Bj.2001, Preis VB, 04931-9567856

Berlingo HDI, 90 PS, Bj. 06, TÜV/AU 3/11, 82 tkm, Klima, AHK, Tempomat, VB. 8.700 €, ☎ 04921-5420

**Fiat**

Cinquecento, Bj. 96, 6 Mon. TÜV, sparsam, zu verk., VB 400,- €, ☎ 0173-7714701

Dobló, 1,4, EZ 2006, 80tkm, TÜV 02/11, Insp./Reif./Brems. neu, Extras, wie Klima, Parksenso, VB 8.500,- €, AUR 9946517 o. 0162-2316708

**Ford**

Ford Escort Turnier Ghia Bj. 96, TÜV/AU neu, Servo, Airbags, eFH, SD und Spiegel, ABS usw., Euro 2, VB 950,- €. Tel. (0171) 1159027

Ford Escort Cabriolet Bj. 95, diverse Zusatzteile; Honda-Roller, zu verkaufen. Tel. (04468) 417

Fiesta Ghia, Bj 02, 59 KW, Klima, 5.490,- €, ☎ 04942-4770

Fiesta, 98, Servo, ABS, TÜV neu, 2.450,-. 04941-984100

Focus TDCI, EZ 01, 68tkm, TÜV 5/11, 4.450,- €, ☎ 0177-7997004 o. 04941-969006

Focus, Turnier Diesel, Verbr. 5 l, Bj. 02, TÜV 11, 4.250 €, ☎ 04920-939731

Ford Escort Kombi, Bj. 97, 90 PS, o. TÜV, VB. 300,-, pl. neue Reifen 150,-, ☎ 04923-912284

Ford Focus, Kombi 1,6, Bj. 2000, TÜV/AU neu, top gepf., VB. 5.900,-, ☎ 04975-778144 ab 17 Uhr

Orion, an Bastler, EZ 3/91, TÜV 2/2010, AHK, SD usw., VB 400,-€, ☎ 0174-5287281

Scorpio Ghia Autom., Bj. 97, 144tkm, abn. AHK, Airb., Leder, Klima, Tempomat u.v.m., Pr. VS, 04942-2059156

**Mercedes**

Mercedes 220 CDI Elegance, Bj. 2000, 87.000 km, 143 PS, Navi, silbermet., Schaltwagen, Tempomat, Ganzjahresreifen, VB 10.200,- €. Tel. (04464) 584

Mercedes A 140 silber, Bj. 12/99, 82 PS, AHK, Klima, 172 tkm, 2. Hd., TÜV 8/09, FP 2.750,- €. Tel. (0170) 5362370

C 200 Sport, Bj. 9/95, guter Zust., viele Extras, VB 3.500,- €, ☎ 04941-982437

**Mercedes**

Mercedes C 180 Facelift in Top Zustand, Rentnergepflegt, Neues Model 2002, 95 KW, Silbermet, 72 Tkm, Klima-tronic, Alufelgen, Tempomat, Elek.Fensterh, Elekt.Sitze, 4x WB.diverse weitere Extras. 9950,- Tel. 04941 967402 01703109117

C200 Kombi Automatik, 103500 km, AHK, WR, CD, NR, Garage, Scheckheft, unfallfrei, VB 6500,- €. Tel. (04931)14832

230 CLK Kompressor Bj 99, silbermet., Klima, Leder, 107 tkm, VB 4950,- Tel. 04938/915602

C-Klasse 250 CDI, Bj 96, TÜV 7/11, Klima, AHK, 101tkm, FP 4.600,- €, ☎ 0176-24245562

E 200 CDI, Avantgarde, Bj. 09/2000, 141.000 km, Navi, abn. AHK, SH, Leder, ASR, ABS, Klima, met., WR, VB. 8.700,-, ☎ 0173-2428237

MB 100, Bj. 93, 55 KW, 143tkm, AHK, Dachträger, geschl. Kasten, 800,-€, ☎ 04941-3922

MB 200 SLK Kompressor, VB 8.900,- €, ☎ 04947-917791

Mercedes Benz 220 Elegance, Navi, neues Modell, Bj. 7/2009, opsidan-met. umständehalber für FP. 43.500,-, zu verkaufen. NP. 49.500,-, ☎ 0170-4426117

Oldtimer! 280/8 Coupe, m. Extras, rostfrei, 5.000,-€, ☎ 04941-7791

**VW**

Golf IV alle Extras, TÜV neu, 4950 € Tel. 0162 7712816

VW Passat Variant TDI neues Modell, 140 PS, Bj. 8/05, Comfortline, schwarzmet., 108.000 km, scheckheftgepf., 1. Hd., viele Extras, wie neu, 12.400,- €. Tel. (0179) 1508458

VW Caddy Life Ecofuel mit Blechschaden, Bj. 9/06, TÜV/AU 9/09, 54 tkm, Klima, Radio/CD, Alufelgen, div. Sonderausstattung, VB 8.250,- €. Tel. (0178) 4778464

**VW**

VW Passat Variant Bj. 92, silber, 90 PS, TÜV/AU 6/10, 750,- €. Tel. (04461) 916881 ab 18 Uhr

VW Golf III 1,4 EZ 12/93, HU/AU 1/11, 4-türig, schwarz, R/CD, VB 1.100,- €. Tel. (0160) 5538607

VW Golf III Variant Mod. 94, 75 PS, D3, 153.000 km, AHK, ZV, Servo, TÜV/AU 12/10, VB 1.950,- €. Tel. (0171) 4389304

VW Polo 6N Bj. 96, grünmet., 127 tkm, TÜV/AU neu, 2.500,- €. Tel. (0174) 4116787

VW T 5 Multivan Highline 2,5 TDI, Vollausst., Bj. 05, 28.500,- €. Tel. (04461) 80256

VW Polo - Benziner Euro 4, 4 Türen, Klima, 4 eFH, 1. Hd., schwarzmet., 70 tkm, VW-scheckheftgepf., unfallfrei, Bj. 04, neuwertig, VB 6.400,- €. Tel. (01520) 5286671

VW Passat Variant Bj. 89, 90 PS, TÜV seit März abgelassen, VB 250,- €. Tel. (04421) 7479352 od. (0163) 8802127

VW Touran 2,0 TSI EZ 10/06, blueperleffekt, AHK, Klima, 65.000 km, Preis VS. Tel. (0172) 4201059 od. (04948) 1245

Golf I GTI Cabrio sehr guter Zustand, TÜV neu, schwarz/met., div. Extras u. Neuteile, Einzelstück, 4800,- €. Tel. 0179 7747149

Caddy EZ 7/08, Erdgas, rot, 18 Tkm, Alu-Felgen, Winterreifen, Radio/CD, 13.500 € Tel. 04936/912691

Polo United, Diesel, neu., zu verk., Tel.0172 7657320

Polo Bj.91, weiß, 45 PS, Preis VB, 04931-917671

Golf III Cabrio 95 Tüv neu, Reifen neu, sehr gepf., 140tkm, VB 3999€ Tel. 0178 9054897

Golf Variant Spezial GT, EZ 1/98, schwarz, Klimatronik, AHK, TÜV 4/10, 8fach Alu, Reifen neu, VB 4250,- €. Tel. 0175-2708256

Bulli T3, EZ 11/89, 2.Hd., 1,6 TD, 70 PS, 195tkm, Kupplung, Stoßd., Reifen neu, LKW-Zulass., VB 2.500,- €, ☎ 0176-27638755



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Rund ums Pferd**

**10jäh. Han. Rappstute, tolle Bewegung, super chic, als Turnier- u. Freizeitpferd, 2 Turnierer u. jedes Kind u. erw. zu reiten, Kutsche, Westerntersattel, sons. Zugeh.,** ☎ 0162-1055923

**19-jähr. HBST-Stute, Abst. v. Domino, Agentan Ramiro, trag. v. For-Keeps; 7-jähr. HBST-Stute v. Heraldik, Maat Pik-König, trag. v. Scolari, Hengstfohlen bei Fuß v. Scolari,** ☎ 0152-2754935

**2er Pferdeanhänger günstig zu verk.,** ☎ 04928-228

**2-j. schicker Endm. Painthengst u. 2 Haflinger Jährlinge zu verk.,** ☎ 04943-1360

**4-jähriger Norweger Hengst m. Pap. zu verk. 04941-4985**

**Rund ums Pferd**

**Mini-St., 0,79 m, Pap., 19 J., 350,-; Pony, 1,25 m, Rehe m. Zub. 590,- wg. Aufg., 01520-4897111**

**Oldbg. Stute, Stckm. 1,68 m, gelände- u. straßensicher, leicht zu reiten u. sehr brav, ideales Freizeit- od. Anfängerpferd, aus Zeitmangel günstig in gute Hände zu verk.,** ☎ 04933-990202

**OS Stutfohlen von Check in / Landfrieden (prämiert) zu verk.,** ☎ 0172-4323593

**Pinto, 1,38 m, 21 J., fit, 1. Ekz. 550,- €; Zub. mgl.,** ☎ 0162-1660022

**Ponykutsche zu verk.,** ☎ 0172-4317461

**Shettyhengst, 4 J., FP 50,- €; ☎ 04975-990065**

**Fahrräder**

**24er Kinderrad Rabeneick 45,- €; Tel. (04421) 301286**

**Neuw. Conway Da-Trekkingrad 28", RH 55cm, 8-Gang, Alu-R., Karibikblau, 300 €; Tel. 04936/7835**

**Sachsfahr. m. Hilfsmotor 180,-Euro, 04931-9196907**

**Elektr. Laufb.,** ☎ 04942-4943

**Gazelle 28er Saphir Holl.-Da-Fahrrad, Nico-Felgen, wenig gefahren, neu bereift, VB 180,- €; ☎ 04941-65686**

**Jungenfahrrad 24er; Mäd.-Fahrrad 28er, kl. Rahmen, ☎ 04943-4167**

**Saxonette mit E-Starter, 4200 km, 225,-€, 04941-8597**

**Specialized Speed-Bike, Sirius Expert, Mod. 09, 150 km, 790 €, ☎ 0160-95143484**

**Verk. neuw. He.-Barracuda Trekking 943, Pr. VS, ☎ 0173-6393197**

**Verschiedene Fahrräder, v. 16er - 28er je 15,- bis 35,- €, ☎ 04942-4025**

**Wohnmobile**

**Familie sucht gepflegtes Wohnmobil Tel. 0172 2006954**

**Wohnmobil in gepflegtem Zustand, mit guter Ausstattung, von 8.000,- bis 12.000,- € von privat per sofort zu kaufen gesucht. Tel. (04971) 4705**

**Ford Rimor, Bj.93, Lg. 5,60m, 2500 ccm, 146700 km, TÜV u. AU neu, Pr. VB 7500,-Euro, 04936-8245**

**Bürstner T Modell, 6,5 m, Bj 99, 2,8 l, 72tkm, TÜV/ASU 3/11, neue Reifen, viel Zubeh. wie Tempomat, Sat, Solar, HEKI usw., 20.000,- €, ☎ 0171-8325975 EMD**

**Fiat Dethleffs GFK-Aufbau, TD Sondermod., Mod. 87, 200.000 km, 6 Sitzpl., 3 Schlafpl., Markise, Fahrradhalter, TÜV 2/11, VB 4.200,- €, ☎ 04941-80813**

**Neuw. Markise (Ormistore) f. Wohnmobil, L 3,50 m, 130 €, ☎ 04936-990192**

**Verk. Fiat Ducato LMC 590 M, Bj 7/03, 70.433 km, ☎ 04941-6042449**

**Wohnwagen**

**Suche Wohnwagen auch rep.-bed., bis ca. 2.000,- €, bitte alles anbieten! Tel. (0173) 5164988**

**Hallenstellplatz trocken, für Wohnwagen und Boot o.ä., im Raum Sande an. Tel. (04422) 4536**

**Wohnwg. Hobby de Luxe 1.000 kg, 4 Schlafplätze, guter Zustand, direkt am Zwischenahner Meer, u. Geräteschuppen, mit Jahresplatz, VB 2.500,- €. Tel. (0163) 3690983**

**Wohnwagen - mind. 5 m auch ohne TÜV, bitte alles anbieten. Tel. (0171) 7752315**

**Suche günstigen Wohnwagen mit TÜV. Tel. 0175 5264442**

**Fam.-Wohnwg. m. Etagenbetten, Festbett u. Mittelsitzgruppe, TÜV neu, guter Zust., urlaubsklar, 0151-55578282**

**Heinemann Zeltcaravan, mit allen Zubehör, VB 700,-€, ☎ 04941-62036**

**Hobby 400, 3 Schlafplätze, mit Sommer- u. Wintervorzelt, reisefertig, VB 2.200,-€, ☎ 04941-5873**

**Hobby Classic m. Vorzelt, b. 4 Pers., L. 6,50 m, EZ 92, VB 3.500 €, ☎ 04977-1556**

**WW, Bj. 75, L. 4,60 m, angemeldet, ☎ 04971-7542**

**Wassersport**

**2 Kajüter, 4 Schlafplätze, 6,00 x 2,10, grundüberholt, mit 40 PS, 2 Tackit AB. VB. 7.500,-, ☎ 0176-96003054**

**20er Jollenkreuzer, stark rep. bed., günstig abzug., 0171-1946726**

**Segelyacht 9m günstig abzugeben. Tel. 0171-2350882**

**Wassersport**

**Funboard hifly Max inkl. allem Zubehör, sehr guter Zustand, VB 400,- €; Mistral Freeride-Board neu, inkl. allem Zubehör, VB 400,- €. Tel. (0176) 21205713**

**Trailer für Langkieler 6 km/h, 9 m, ca. 3,5 t. Tel. (0171) 3437330**

**Tretboot gesucht Tel. (0172) 8516996**

**Su. güns. Angelboot, Kunststoff. Tel. (04931) 8756**

**Stahljacht "Pedro Kreuzer", 10 m lang, 3,10 m breit, Volvo Pentur Turbo Diesel, 130 PS; Bj. 84, FP: 37.900,- €. Tel. 0160/7837007**

**Bootstrailer, Brenderup Easyline, EZ 8/07, kpl. Rollen u. Seilw. vorh., 0171-1421744**

**Festrumpf-Schlauchboot Pri 310 H, VB 900,- €, Mariner 8-PS-AB Kurzschiff, VB 550,- €. ☎ 0176-96618471**

**Geniales Ruder-Faltboot, 2,4mx1,1m, zul. Ggw. 220kg, VB 250,- €, ☎ 04925-990765**

**Hafentailer f. 6-8m langes Boot zu verk., 380,- €, ☎ 04921-51788**

**Johnson-3-Zylinder, 70 PS m. Fernschltg., VB 1.250 €, ☎ 0151-23386343**

**Kaj.-Boot "Microplus", GFK, Bj. ca. 1980, 6 m x 2 m, AB, E-St., Ya 9 PS LS; Pers., Zub., LP Hinte, + HEKU-DATrailer (NW. 2.300,-, ) 1,5 t, TÜV 9/10, VB. 4.900,-, 19.31.07.09 ☎ 0177-1589717**

**Kajütboot NORDAN-GFK, urlaubsklar, 5,20mx2,20m m. Trailer, VB 7.100,- €, ☎ 04921-66830 ab 19 h**

**Motorboot Cabrio, 3,80x1,6 m, Motor Suzuki 5 PS, neuw., noch nicht gefahren, Cabrio Abdeckg. 1a Zust., VB 1.100,- €. ☎ 04931-13260 o. 01520-1833513**

**Neues Walker Bay 8, Ruderboot inkl. Ruder. VB. 550,-, ☎ 04928-1796 ab 19 Uhr**

**Wassersport**

**Oldtimer/Museumsschiff, holl. Klipper, Stahl, 2 Master, Seitenschwerter, Bj. 1905, z. vk., 05821-2474**

**Raptor 16 Rennkatermaran (Paddelboot m. Ausleger), Segelfläche 8,4 m², VB 3.500 €, ☎ 04971-949680**

**Segelboot Carina 20, 6 m lg. 60 cm Tiefgang, gut erh., m. 9,9 PS Yamaha AB, neuw., 3.300,- €, ☎ 04465-944899**

**Segelboot Condor 70 zu verk., Hubkieler, 7,07 m, VB 5.900,-€, ☎ 0172-6006636**

**Segelboot, 2,50 m, zu verk., ☎ 04942-688**

**Sportboot "Quicksilver 420" Flamingo, neuw., 15 PS, Mercury gedr., FS-frei, Elektroanlasser, Fischfinder Echolot, Hafenpersenning, 750 kg, Bootstrailer, Bj. 07/05, VB 9.999,-, ☎ 04928-912116**

**Sportboot Sea Ray m. Schlupfkajüte, 6,5 m, 135 PS, Merc, 2 t Tandemtrailer, Cabriovertdeck, Fischfinder, VB 6.500,- €. Suche 9-11-Meter-Boot. ☎ 04921-4771**

**Stabiler Hafentailer o. Tüv, FP 100,- €, ☎ 04925-990765**

**Stahlkajütboot, 9 x 2,40 m, 36 PS Diesel, VB 4.500,- €, ☎ 04943-2843**

**Su. 5 PS Mercury AB gebr. o. def., ☎ 04921-56252**

**Su. Sportboot inkl. Motor u. Trailer. 01520-3571588**

**Suche Kajütboot m. 5 PS AB u. Trailer, ☎ 0160-6698104**

**Surfbrett Hi Fly Nova 365, kpl., 100,- €. ☎ 0175-4077280**

**Verk. 1er Kajak m. Zubehör. ☎ 0175-6505355**

**Verk. kompl. Taucherausrüstung 8tlg., VB 500,- €, ☎ 0172-4153778**

**Verk. Sportboot m. Motor., 5 PS Yamaha. Pr. VS. ☎ 0151-15338401**

**Yamaha Schlauchboot 300 S, top Zustand. 0171-5669993**

**Bekanntschaften**

**För min leeve Fründ ut Auerk söck ik een leeve Fruu... Gemeinsam statt einsam. Wenn Sie naturbegeistert und sportlich sind, im Alter zwischen 50 und 70 Jahren sollten Sie meinen Herzensfreund kennen lernen! Er ist zuverlässig, musikalisch und ein wahrer "Gentleman", mit großem Herzen. Chiffre AH 674, PF 1352, 26400 Wittmund**

**Zuerst zeigen Sie mir (Ü60/ NR) bitte, wie Man(n) ordentlich Hemden bügelt, dann plaudern wir über uns und unsere Träume, und vielleicht ist dies der Anfang einer faltenfreien Freundschaft oder gar mehr. Freundliche Zuschriften einer netten geübten Sie unter Chiffre 1679 Ostrf. Kurier, PF 100450. 26494 Norden**

**Er, 48 J., 177cm sucht liebe einfache Sie von 38-50 J. für eine feste Beziehung. Chiffre 1680 Ostrf. KURIER, PF 100450, 26494 Norden**

**Ich männl. 29 J., suche auf diesem Wege eine liebe, ehrliche Sie 28-30 J., Chiffre 1681 Ostrf. Kurier, PF 100450, 26494 Norden**

**Witwe 66 J., lebenslustig, humorvoll, tanze gerne. Suche humorvollen, unternehmungslustigen Partner bis 70 J., Chiffre 1682 Ostrf. Kurier, PF 100450, 26494 Norden**

**Alleinstehender 73j. Mann, keine Kinder, sucht im Raum AUR eine häusliche u. ehrliche Mitbewohnerin ab 65 J. für gemütliche Abende zur Unterhaltung. ☎ Z002/3499 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich**

**Er, 33 J., sportl., symph. su. liebev., ehrl. Sie 30-40 J. zum Aufbau einer festen Beziehung. Bitte nur ernstgem. Bild-zuschriften (LK Aurich-Wittmund). ☎ Z001/3507 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden**



## Reiten macht Spaß!

# REITSPORT OSTEEL

### Schützen Sie Ihr Pferd vor lästigen Fliegen!

Bei uns finden Sie **Fliegen- und Ekzemerdecken** in verschiedenen Ausführungen und Größen (1,15 m bis 1,65 m).






Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
 www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
 Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

**1-j. Painthorse-Hengst Sorrel Tob. u. Stutfohlen black, beide gutes Pap, günstig abzug, . 0174-4203993**

**Freiberger Hengst 3 Jahre, Ausbildungszustand roh, halfterföhig und lieb im Umgang, VB 3.500,- €. Tel. (0173) 4474313**

**Hübsche 8-j. Stute v. Levantos Roncalli xx, dkl.-braun, Typ, 1,72 m, mehrfach Dressur A-platz., Kl. L-fertig, leicht am Sprung u. vermöhend, temperamentvoll, aber stets brav, auffallende Trabverstärkungen, schmiede- und verla-defromm, Barhuf-Pferd, jagd-pferdgeeignet, 1. Hd., wegen Sportaufgabe nur in sehr gute Hände sehr günstig zu verkaufen. Tel. (0176) 53056551**

**Haflinger - geritten Passgespann, Stm. ca. 1,30 m, zu verk. Tel. (0160) 6757030**

**1.300 m Holzkoppelzaun m. Eichenpfählen, 10 x 10 cm, 2 m, Gummigurt, 10 x 1 cm, Weidezaun u. Isolatoren, 2 Weidetore, 5 m mit Pfosten, zu verkaufen. Tel. (0173) 6258913**

**7jähr. Fuchs Stute, V: SambuccoB, M: v. Parademarsch, Dressur + Gelände, lieb im Umgang, braucht viel Bewegung, VS. ☎ 04488-522635**

**Kinderliebes Pony gesucht Ca.1,20m Stm. Tel. 04938 370**

**Minisilageballen u. H.D Heu zu verk., 0151-55518949**

**Ab Herbst Pferdebox in Blomberg frei, ☎ 0171-1436790**

**Alles rund ums Pferd günst. abzug., ☎ 0172-5224365**

**Böckmann 2er Pferdeanhänger, Bj. 04, TÜV neu, polyhau-be, VB 3.400,-€, 04941-67223**

**Freitagmittag-Spazierreiten, eigene Pferde Willkommen, Reitbeteidigung v. priv., ☎ 04944-9131845**

**Friesenwallach, 4 J., geritten, zu verk., ☎ 04944-913577**

**Rund ums Pferd**

**Ponywallach zu verk., 4 J., 1,43 mStm., angeritten, Pr. VS, ☎ 0174-7739515**

**Schickes Hann.-Hengstfohlen, braun, o. Abz., 4/09, zu verk., ☎ 0174-3700754**

**Su. Da.-Turnierjacket u. Bluse, Gr. 38 ☎ 04975-755809**

**Su. Freizeitpferd, Wallach ab 170 cm, 5-10 J. alt, straßen- u. geändesicher! ☎ 0152-22135309**

**Su. Mitreiter in Wiesmoor, schönes Gelände vorhanden, ☎ 04944-915106**

**Su. Weide f. 2 Ponys Raum SBL. ☎ 01520-9946628**

**Verk. VS-Sattel, schw., m. Decke u. Steigbügel, Reithose, beide, m. Leder, Gr. 48, Pr. VS, ☎ 0173-6393197**

**VS Haflingersattel, Breite Kammer 18"; VS Sattel, 17,5", bd. günstig zu verk., ☎ 04933-990202**

**Camping**

**Kramer Gasgrill, kompl., Navigationsgeräts Navman Typ ICN 330 mit Zubehör, Seitenteil für Wohnmo.-Markise, Preise VS. Tel. (04931) 6708**

**Fahrräder**

**18er Ki-fahrrad "Knut", bl.-weiß, gut erh., NP 120,- VB 60,- €, 0151-21833268 EMD**

**20 Zoll Pegasus, rosa, guter Zustand, 80,-€, ☎ 04941-3922**

**26er Pegasus Ju.-MB, wie neu. Pr. VS. ☎ 04921-35235**

**Senioren-Dreirad gut erhalten. Tel. (04461) 3261**

**Damenfahrräder 28er Sparta, VB 75,- €; 26er Pegasus, neuw., VB 120,- €. Tel. (04421) 303813**

**28er Giant Blazer Herren-Tourenrad, 3 Jahre, gut erhalten, dunkelblau, 21 Gänge, Vollfederung. Tel. (04971) 4122**

# Wortanzeigen

Stellen Sie das wichtigste Wort an den Anfang! Bitte in Blockschrift und pro Buchstabe, Satzzeichen und Wortzwischenraum 1 Feld!

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| _____ | EZ, OK, SB, HB, ECHO, NK |
| _____ | 4.00 €                   |
| _____ | 8.00 €                   |
| _____ | 12.00 €                  |
| _____ | 16.00 €                  |
| _____ | 20.00 €                  |
| _____ | 24.00 €                  |
| _____ | 28.00 €                  |

Bei Chiffre-Anzeigen wird zusätzlich berechnet: ● Abholung 3.00 € ● Zusendung 5.00 €

**Achtung!** Für den Chiffretext werden zwei Zeilen benötigt- bitte bei Ihrer Textformulierung berücksichtigen.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Den Betrag bezahle ich: ● durch Abbuchung von meinem Bank-Institut:

Kto.-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

● liegt bar bei

Ausfüllen und einsenden an:  
**Norderney Kurier**  
 Wilhelmstraße 2, Norderney • Tel. (0 49 32) 86 96 911 • Fax: (0 49 32) 86 96 920  
 norderney@skn.info  
 Lesen Sie in der Sonnabend-Ausgabe des Ostfriesischen Kuriers 6-7 Seiten Wortanzeigen

Geschäftsanzeigen

**Unsere Öffnungszeiten für Sie:**

Sonntag bis Donnerstag: 10.00 bis 3.00 Uhr  
Freitag und Sonnabend: 10.00 bis 5.00 Uhr

Poststraße 6  
26548 Norderney



Peru: Von Bauer zu Bauer



Foto: Brot für die Welt

**Gemeinsam kommen Kleinbauern groß raus**

Don Mariano konnte als Wanderarbeiter seine Familie früher kaum ernähren. Das Projekt Pidaassa hat ihm zu 1,5 ha Land verholfen, auf dem er nun Mais, Bohnen und Kartoffeln ökologisch anbaut. Jetzt berät er bei Pidaassa Bauern in anderen Dörfern, wie sie z.B. organischen Dünger herstellen, mit neuen Techniken arbeiten und neue Vermarktungswege finden können. Durch den Austausch untereinander lernen alle. Don Mariano ist jetzt sehr zufrieden. Er kann nicht nur seine acht Kinder versorgen, sondern auch anderen Kleinbauern helfen.

Mit Ihrer Unterstützung können wir weitere einheimische Berater einsetzen.

**Brot für die Welt**  
Postbank Köln  
Konto 500 500 500  
BLZ 370 100 50  
Kennwort:  
Gerechtigkeit

FRÜHER FÜR DIE MEISTERSCHAFT,  
HEUTE FÜR MICH:  
DEUTSCHES SPORTABZEICHEN.



„Holen Sie sich Ihre Fitness zurück. Zeigen Sie sich und anderen, was in Ihnen steckt. Machen Sie das Deutsche Sportabzeichen.“  
Rudi Völler und Heide Ecker-Rosendahl



Die höchste sportliche Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports

Ihr alljährlicher objektiver Fitness-Check

**TuS Norderney**  
dienstags ab 18.00 Uhr  
Sportplatz an der Mühle

**Feinkost de Boer**  
Knyphausenstr. 23

**Slanke Anke**  
35% i.Tr. **1,79 €**  
100 g  
Wir sind täglich von 8.00 - 20.00 Uhr für Sie da!

**Norderney Kurier**  
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0  
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
Mail: norderney@skn.info

VISSER ELEKTROTECHNIK  
NORDERNEY  
Am Hafen 8

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

TEL.: 99 05 05

Immobilien An- und Verkäufe

**Junge Familie sucht Haus mit kleinem Garten auf Norderney**  
auf Rentenbasis.  
Ohne Makler.  
Tel. (0 23 05) 4 28 91  
ab 19.00 Uhr

**Wohnen und leben in Aurich dort, wo Ostfriesland besonders schön ist.**



132 m² Wil., 8 Z., 2230 m² Grdstk., Garage, Bj. 1969, in direkter Waldlage aber nur wenige Minuten vom Stadtzentrum Aurichs entfernt, naturbelassenes Grdstk. mit teilweise altem Baumbestand, Haus und Grdstk. bieten die Möglichkeit eigene Ideen und Wünsche umzusetzen, ideal für Familien mit Kindern, zur freiberuflichen Nutzung oder auch als Altersruhesitz, Schulen, Arztpraxen und Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe.  
Tel. (04941) 2658

Gesundheitsdienst

**Keine Sprechstunde**  
vom 17.7.-30.7.2009  
Hautarztpraxis  
Prof. Dr. med. W. Lechner  
Lippestraße 9-11  
Tel.: 0 49 32 / 93 54 74

Erfrischende Neuheiten für Ihr neues Bad

finden Sie jetzt in unserer Ausstellung



**Bäder Forum**

Badsanierung aus einer Hand!

Dipl. Ing. Oxana Heider berät Sie fachgerecht in Punkto Design, Funktionalität und Preis - Leistung. Wir zeigen Kombinationen auf über 600 qm Ausstellungsfläche, gern besuchen wir Sie auch zu Hause. Lassen Sie sich inspirieren, besuchen Sie unser Bäderforum.

**SIEBELS**

**TRAUCO**

Norden, Stellmacherstr. 8  
Tel.: 04931/93 90-0  
Pawsum, Raiffeisenstr. 29,  
Tel.: 04923 / 91 99-0

Bauen · Wohnen · Garten

**Handwerksservice Janosch**

Garten-, Terrassen- und Pflasterarbeiten,  
Zaunaufbau ... und vieles mehr!

01 60 - 99 11 22 21

Amtliche Bekanntmachungen

Tagesordnung

Öffentlich (Beginn 18.00 Uhr)

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Bebauungsplan Nr. 28 „Am Weststrand/Südwesthörn“, 3. Änderung  
a) Abwägung über die vorgebrachten Stellungnahmen  
b) Satzungsbeschluss
3. Beratung zur Erstellung eines Bebauungsplanes im Bereich zwischen Lucius- und Maybachstraße
4. Vorstellung eines Entwurfskonzeptes und Beratung über die Erstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich An der Mühle
5. Bauantrag Luisenhof Bauträger GmbH zum Umbau und Neubau sowie zur Bildung von gewerblichem Teileigentum, Luisenstraße 33
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Anfragen und Anregungen
8. Einwohnerfragestunde

Stellenmarkt



Das Cafe Extrablatt sucht  
**Auszubildende für die Systemgastronomie**

für das Jahr 2009.  
Wir haben Ihr Interesse geweckt?  
Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Cafe Extrablatt**  
Am Kurplatz 3 · 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 99 16 13

Verschiedenes

**Lisa - liebevoll**  
Orig. Thaimassage und mehr...  
☎ 0 49 31 / 99 25 30

**Norderney Kurier**  
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -

**Le Pirate Meeres Imbiss**  
Fischqualität & Meerestraktion  
seit über 30 Jahren  
Winterstr. 12 · Telefon 93 49 56

**Schmiedeeiserne Tore & Zäune**

Jedes Muster, jede Breite und Höhe möglich.

Alle unsere Tore & Zäune sind feuerverzinkt und im Farbton nach Wunsch pulverbeschichtet.

Qualität ist unsere Verpflichtung, Schnelligkeit unser Auftrag, Erfahrung unsere Stärke.

Kostenvoranschlag? Bitte anrufen oder Mail senden.

Wir liefern und montieren immer und überall.

**Tor & Zaunimport/Oldenburg**

www.torundzaunimport.de  
info@torundzaunimport.de  
Info: 01 72 - 4 58 60 80

Kien Tuun,  
Kien Door,  
wie sind all dor

Bitte ausschneiden

**Die Welt der Seehunde**

Der Seehund ist eines der beliebtesten Säugetiere hierzulande und doch wissen wir erstaunlich wenig über ihn. Spannend und sachkundig schildert der Fotograf und Autor Armin Maywald Intimes, Verblüffendes und Neues aus dem Leben des Meeressäugers.

Viele Jahre hat er gebraucht, um die hinreißenden Farbaufnahmen für dieses Buch zusammenzutragen. Erstmals zeigt ein Bildband Einblicke in das Leben der Kegelrobben im Wattenmeer, der zweiten heimischen Robbenart, die in den letzten Jahren den amphibischen Lebensraum erobert. Armin Maywald setzt sich informativ mit den Ursachen und der aktuellen Entwicklung des Seehundsterbens auseinander. Denn nur die heile Welt zu zeigen, ist sein Anliegen nicht.

Format: 21,5 x 28,5 cm, 128 Seiten, über 100 Farbfotos, gebunden, Hardcover,  
ISBN 3-928327-60-7

**Radikal reduziert!**

Vorher 24,80  
jetzt nur  
**14,80 €**

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei Soltau-Kurier-Norden

Telefonische Bestellungen: (0 49 31) 9 25-0 · Fax: (0 49 31) 9 25-168 · Internet: www.skn.info · www.buchshop.skn.info

